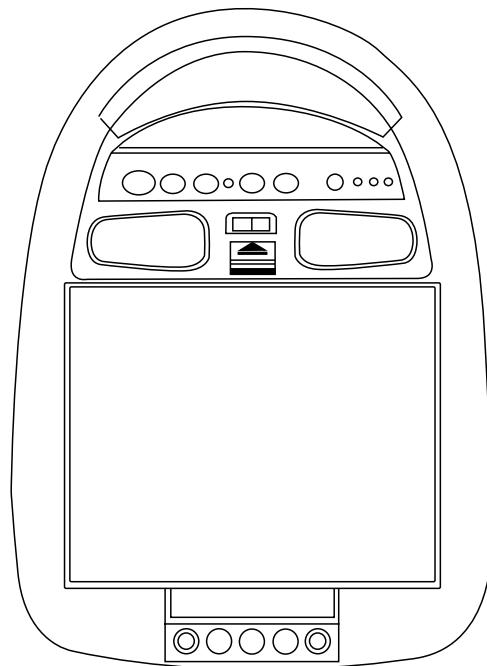


VOH681/VOH681P



**Руководство
пользователя**



Важная информация

В большинстве стран запрещено законом управлять автомобилем, если он оборудован телевизионным или видеомонитором, расположенным в зоне видимости водителя. В интересах безопасности VDH681/VDH681P не должен быть установлен в зоне видимости водителя автомо-биля.

В целях безопасности не меняйте видеокассеты во время движения автомобиля. Не позволяйте детям отстегивать ремни безопасности для замены видеокассеты или для любых других манипуляций с видеосистемой.

Управление системой может осуществляться посредством пульта дистанционного управления.

Наслаждайтесь вашей телевизионной и видеосистемой AUDIOVOX, но помните – безопасность всех пассажиров первостепенна!

Пожалуйста, помните, что установка системы возможна с различными опциями и потребует ознакомления с руководствами для каждого дополнительного компонента.

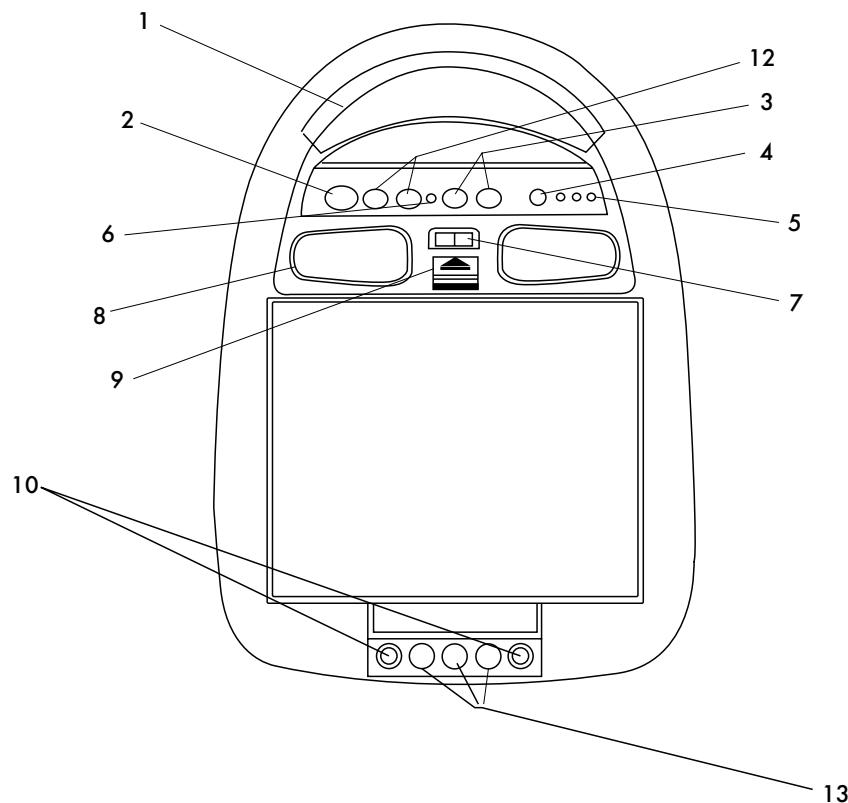
Поздравляем вас с приобретением автомобильной телевидеосистемы AUDIOVOX, специально разработанной для того, чтобы дать вам и вашей семье возможность наслаждаться видео в салоне автомобиля. Пожалуйста, ознакомьтесь с данным руководством, чтобы быть уверенным в правильном использовании всех возможностей системы.

КОМПЛЕКТ СИСТЕМЫ

1. VOH681/VOH681P-видеомонитор с ТВ-тюнером или VOH682-видеомонитор с ТВ-тюнером) 1 шт.
2. Жгут проводов (P/N 8010730) 1 шт.
3. Жгут проводов для подключения питания и коммутации сигнальных линий с 12-штырьковым разъемом (P/N 8010730) 1 шт.
4. Жгут проводов питания с 2-штырьковым разъемом (P/N 0892165) 1 шт.
5. Переходник RCA Y (1 "папа" на 2 "мамы") (P/N 0892165) 1 шт.
6. Упаковка с крепежом:
 - шурупы #4x3/8" – 12 шт.
 - саморезы #8x5/8" – 4 шт.
 - шайбы #8 – 4 шт.
7. Пульт дистанционного управления (P/N 1361612, поставляется только с VOH682) 1 шт.
8. Защитная крышка для внешних аудиовидеовходов (P/N 1023336) 1 шт.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Монитор – диагональ 6,8", TFT LCD
- Инфракрасный передатчик для беспроводных наушников
- Три аудиовидеовхода
- Усилитель мощности для подключаемых наушников
- Два разъема для подключения проводных наушников
- Встроенная система внутрисалонного освещения
- Изменяемая яркость подсветки органов управления
- Кнопочный регулятор яркости экрана



ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

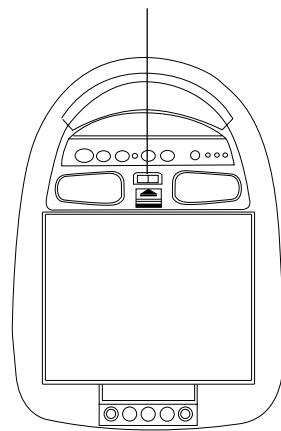
1. **Инфракрасный передатчик** используется для передачи аудиосигнала на беспроводные наушники.
2. **Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ** светится красным цветом: ярко – когда система включена, тускло – когда система выключена.
3. **Регулятор громкости (БОЛЬШЕ/МЕНЬШЕ)** управляет громкостью звука наушников и внешних динамиков, если они подсоединенны.
4. **Селектор источника** используется для выбора одного из трех аудиовideoисточников.
5. **Светодиодный индикатор источника** указывает выбранный источник видеосигнала.

6. **Приемное устройство** получает сигналы от инфракрасного пульта дистанционного управления и передает их в систему.
7. **Трехпозиционный переключатель внутрисалонного освещения**
 - *Auto* – автоматически включает освещение в соответствии с заводским режимом освещения салона автомобиля;
 - *Off* – в этой позиции освещение не будет включаться;
 - *On* – освещение внутри салона включено всегда.
8. **Плафоны внутрисалонного освещения** обеспечивают дополнительную подсветку.
9. **Фиксатор положения экрана.** Перемещение фиксатора в направлении стрелки позволит установить монитор в рабочее положение.
10. **Разъемы наушников** позволяют подключить до двух комплектов проводных наушников с 1/8-дюймовым стереоразъемом.
11. **Дополнительный A/V-стереовыход** позволяет подключить видеокамеру, игровую приставку, портативный DVD-плейер или другой аудиовидеоисточник с выходным разъемом типа RCA.
12. **Регулятор яркости экрана** позволит легко добиться необходимой яркости изображения на экране.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ VON681/VON681P

1. Перемещение фиксатора блокировки вперед освободит монитор, и он мягко будет открываться вниз. Поворачивайте экран вниз до достижения нужного угла обзора. Внутренняя фрикционная система будет удерживать экран в заданном рабочем положении.
2. Нажатие кнопки “сеть” переведет систему в состояние вкл. или выкл. Во время работы внутренняя подсветка освещает органы управления.
3. После того как система включена и получено изображение на экране, отрегулируйте угол обзора и яркость экрана по вашему желанию.
4. Не забывайте выключать систему и возвращать монитор в фиксированное нерабочее положение, когда система не используется.

переключатель
внутрисалонного
освещения



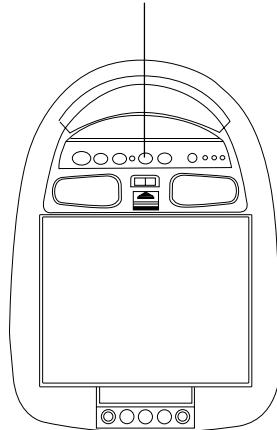
РАБОТА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ВНУТРИСАЛОННОГО ОСВЕЩЕНИЯ

Освещение, интегрированное в VON681/VON681P, контролируется трехпозиционным ползунковым переключателем. Перемещение переключателя в положение **ON** включит освещение. Положение **OFF** полностью отключит освещение. Положение **AUTO** позволит управлять освещением синхронно с внутренним освещением салона автомобиля. Не оставляйте автомобиль с включенным внутренним освещением, так как это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

ДИСТАНЦИОННЫЙ ПРИЕМНИК

VON681/VON681P оснащен инфракрасным датчиком, который ретранслирует сигналы от инфракрасных пультов дистанционного управления, позволяя управлять удаленно расположенным устройствами, в том числе и дополнительным оборудованием – видеокассетным и DVD-плеером. Для этого надо направить пульт в направлении глазка приемника. Инфракрасный датчик может принимать сигналы от любого заводского пульта дистанционного управления, который предназначен для соответствующего компонента, подключенного ко входам AV1 или AV2.

дистанционный
приемник

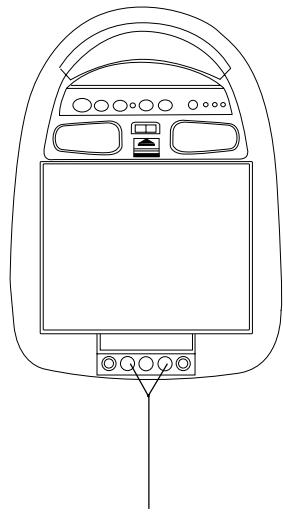


ВНЕШНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ A/V-СТЕРЕОВХОДЫ (Aux)

Эти входы предназначены для временного подсоединения дополнительных аудиовидеоисточников, таких как видеокамера или игровая приставка. Доступ к дополнительным входам осуществляется путем удаления их пластиковых защитных колпачков, расположенных позади шарнира крепления монитора.

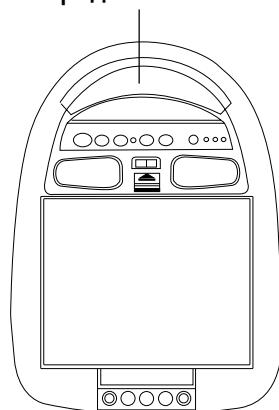
Для подключения к этим входам используйте соединительные кабели с RCA-разъемами. Монорежим звуковых источников требует использования кабеля типа RCA Y (P/N 0892165) с подключением обоих – правого и левого – входов.

Если все соединения сделаны, включите VOH681/VOH681P и нажмите кнопку выбора источника на панели, удерживая ее, пока не загорится индикатор Aux. Устройство теперь будет воспроизводить аудио- и видеосигналы с выбранного источника.



внешние
дополнительные
A/V-стереоводы

Инфракрасный передатчик



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

Проводные наушники

В VOH681/VOH681P имеется два 1/8-дюймовых разъема для наушников, которые могут использоваться с любыми стандартными стереонаушниками. Регулирование громкости по этим выходам осуществляется с помощью кнопок на VOH681/VOH681P или с помощью дистанционного пульта. Снятые защитные пластиковые колпачки с разъемов сохраните для использования их снова, когда выходы не задействованы.

Беспроводные наушники

VОН681/VОН681Р имеет встроенный инфракрасный передатчик для использования беспроводных наушников Audiovox (P/N MVSWHS). Переведите переключатель на наушниках в положение "включено". При надевании наушников активируется внутренний микропереключатель, который включает инфракрасный приемник. Раздельное регулирование громкости производится регуляторами, расположеными на каждом наушнике.

Можно использовать любое количество наушников, но все они должны находиться в зоне прямой видимости передатчика. Более подробную информацию вы можете получить из документации на наушники.

Проводной FM-передатчик

Ваша видеосистема может быть укомплектована радиочастотным FM-передатчиком, который позволит вам слушать аудиосигнал через радиоприемник автомобиля, настроенный на одну из выбранных частот (88,7 или 89,1 МГц).

FM-передатчик включается при помощи вынесенного переключателя, расположенного в большинстве случаев под щитком приборов со стороны водителя.

При включенном FM-передатчике прием программ радиостанций будет осуществляться с пониженным качеством. Отключение передатчика восстановит качество обычного радиоприема.

Видеовыход

VОН681/VОН681Р снабжен видеовыходом для одного или нескольких дополнительных видеомониторов. Этот выход дублирует видеосигнал, который отображается на экране VОН681/VОН681Р.

Кассетный видеоплейер Audiovox (AV1)

В большинстве случаев видеоплейер подключается к входу AV1. Для просмотра видеокассеты включите VОН681/VОН681Р, а затем нажмите и удерживайте кнопку "выбор источника" на панели до загорания светодиодного индикатора LED.

Видеоплейер может управляться как с помощью пульта дистанционного управления, так и посредством кнопок на его лицевой панели.

Теперь V0H681/V0H681P готов воспроизводить аудио- и видеосигналы от видеоплейера, подсоединенного к входу AV1. Установка кассеты в видеоплейер автоматически включит его и активирует режим проигрывания. Для более полной информации смотрите руководство пользователя видеоплейера.

AV2

К второму видеовходу может быть подключен DVD-плейер, игровая видеоприставка или другой аудиовидеоисточник. Для начала воспроизведения включите V0H681/V0H681P и удерживайте нажатой кнопку "выбор источника" до загорания светодиодного индикатора AV2. Включите источник сигнала. V0H681/V0H681P сразу готов воспроизводить аудио- и видеосигналы от источника, подключенного к входу AV2.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не используйте растворители или чистящие материалы для притирки видеосистемы.
- Не используйте абразивные очистители для притирки экрана. Для снятия загрязнений с экрана возможно применение только мягкой ткани без ворса.
- Закрывайте монитор полностью до фиксации, если он не используется.
- Прежде чем подключать наушники, необходимо снизить уровень их громкости до минимума.
- Не забывайте, что если автомобиль не используется, то переключатель внутрисалонного освещения должен находиться в положении *Off* или *Auto*. В противном случае возможен разряд аккумуляторной батареи.
- Не нажимайте на экран монитора.
- Не позволяйте детям трогать или царапать экран.

ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Причина	Устранение
Плохой радиоприем (FM-передатчик подключен)	<ul style="list-style-type: none">- Проверьте состояние автомобильной радиоантенны.- Убедитесь, что антenna полностью поднята и находится в рабочем положении.- Если FM-передатчик установлен, убедитесь, что его выключатель в положении "выключено".
Инфракрасный приемник не работает	<ul style="list-style-type: none">- Проверьте работоспособность батарей в пульте ДУ.- Убедитесь, что излучатель пульта ДУ не затенен.- Убедитесь, что инфракрасный излучатель направлен в сторону приемного глазка управляемого устройства.

ПАРАМЕТРЫ

Подсветка LCD	Edge Light Tube
Разрешение экрана	1152x234 точек (269568 пикс.)
Рабочая температура	0°—40°C
Температура хранения	-20°—80°C
Время наработки на отказ для подсветки	10000 часов
Видеостандарт:	
VOH681	NTSC
VOH681P	PAL BG/I
Аудио выход	0,1Вт 16 Ом

© Copyright 200 Audiovox Corp.,
150 Marcus Blvd.,
Hauppauge, NY 11788

128-5623B